

INTRODUCTION

La peste porcine africaine (PPA) est une maladie virale extrêmement contagieuse qui s'attaque aux porcs domestiques et sauvages et qui fait des ravages sur le plan économique et de la production dans les régions du monde où elle sévit. Jusqu'en 2007, elle touchait principalement l'Afrique subsaharienne, mais elle s'est depuis propagée en Eurasie et en Europe. En août 2018, des cas de PPA ont été signalés en Chine; la maladie s'y répand rapidement et entraîne des pertes importantes pour le plus grand producteur de porc au monde.

La propagation rapide de la maladie, l'absence de traitement ou de vaccins efficaces et les graves conséquences socioéconomiques ont mis l'industrie et les autorités vétérinaires de toutes les régions du monde en état d'alerte élevé. Dans les Amériques, étant donné les divers degrés de surveillance et de capacités vétérinaires pour lutter contre les nouvelles maladies animales, nous devons mettre en place un mécanisme coordonné pour prévenir la PPA et intervenir pour neutraliser sa menace.

OBJECTIF

Le Forum sur la PPA réunira des dirigeants et des décideurs du gouvernement et de l'industrie qui ont été invités pour discuter de la menace que pose la PPA pour les Amériques, tirer des leçons des expériences des récentes éclosions de la maladie en Europe et en Asie et élaborer une feuille de route pour collaborer avec les partenaires du gouvernement et de l'industrie ainsi que les organismes internationaux afin de prévenir la PPA et d'intervenir pour lutter contre cette menace. La rencontre visera à entamer la discussion pour déployer des efforts supplémentaires à l'échelle internationale dans le but d'évaluer et de gérer le risque de l'apparition de la PPA dans les Amériques.

LE FORUM SUR LA PPA

Le Forum sur la PPA, un événement qui portera précisément sur la question et qui se déroulera sur deux jours, tentera d'accroître la collaboration au chapitre de la PPA dans les Amériques et visera à se pencher sur quatre domaines d'action : la planification de l'état de préparation, l'amélioration de la biosécurité, la poursuite des activités et la coordination des communications sur les risques. Les séances comprendront à la fois des tables rondes et des discussions interactives afin de parvenir à un consensus sur les stratégies à court, moyen et long terme concernant la prévention régionale et les activités de préparation.

RÉSULTATS ESCOMPTÉS

- Le but du Forum consiste à parvenir à une vision partagée en vue de favoriser la collaboration entre le gouvernement et l'industrie, de même qu'entre les pays afin de prendre des mesures concrètes pour cela d'atténuer la menace posée par la PPA dans la région.
- L'élaboration d'un cadre collaboratif pour gérer la menace que pose la PPA et l'établissement de mécanismes de gouvernance et de partenariats pour assurer une coordination continue.



PUBLIC CIBLE

- ◆ Ministres, sous-ministres et décideurs des ministères de l'Agriculture et de l'Élevage
- ◆ Dirigeants de l'industrie du porc
- ◆ Experts internationaux de la PPA
- ◆ Vétérinaires en chef et délégués de l'OIE
- ◆ Représentants de l'OIE et de la FAO, y compris des représentants régionaux
- ◆ Vétérinaires en chef des États et des provinces
- ◆ Autres intervenants comme des spécialistes de la faune et de la sécurité publique

On prévoit qu'environ 150 participants assisteront à la rencontre

Pour plus d'informations, consultez la Site Web de [l'Agence canadienne d'inspection des aliments](#).

INTRODUCTION

African Swine Fever (ASF) is a highly contagious viral disease occurring in domestic and wild pigs that has been responsible for devastating economic and production losses in regions of the world where it occurs. Until 2007 it was present predominantly in sub-Saharan Africa, however it has since spread to Eurasia and Europe. In August 2018, ASF was reported in China where it is quickly spreading and causing significant losses for the world's largest pork producer.

The fast spread, the lack of treatment or effective vaccines, along with the serious socio-economic consequences of this disease have put industry and veterinary authorities on high alert around the world. In the Americas, given the wide range in the level of oversight and veterinary capacity to deal with emerging animal diseases, a coordinated mechanism to prevent and respond to the threat of ASF is required.

OBJECTIVE

The ASF Forum will bring together invited government and industry leaders and decision makers to discuss the threat of ASF to the Americas, to learn from experiences from recent outbreaks in Europe and Asia, and to develop a roadmap for working with government and industry partners and international organizations to prevent and respond to the threat of ASF. The meeting will serve as an initial discussion to launch further international efforts to assess and manage the risk of ASF in the Americas.

THE ASF FORUM

The ASF Forum will be a focused, two day event, to enhance collaboration on ASF in the Americas and to explore four key areas for action: preparedness planning, enhanced biosecurity, ensuring business continuity and coordinated risk communication. Sessions will include a mixture of panel and interactive discussions to obtain consensus on short, medium and long term strategies for regional prevention and preparedness activities.

INTENDED OUTCOMES

- To arrive at a shared vision for fostering collaboration between government and industry, and between countries, to take unified, concrete actions to mitigate the threat of ASF in the region.
- The development of a collaborative framework for managing the threat of ASF and the establishment of governance mechanisms and partnerships for on-going coordination.



TARGET AUDIENCE

- ◆ Ministers, Deputy Ministers and Decision Makers in Government departments of Agriculture and Livestock Production
- ◆ Pork industry leaders
- ◆ International ASF experts
- ◆ Chief Veterinary officers and OIE delegates
- ◆ OIE and FAO representatives, including from Regional Representation
- ◆ State and provincial Chief Veterinary Officers
- ◆ Other stakeholders such as wildlife and public safety experts

Around 150 participants are expected to attend.

For further information, check the [Canadian Food Inspection Agency](#) website.



INTRODUCCIÓN

La Peste Porcina Africana (PPA) es una enfermedad viral altamente contagiosa que contraen los cerdos domésticos y salvajes, la cual ha sido responsable de pérdidas económicas y de producción devastadoras en regiones del mundo donde está presente. Hasta el año 2007, estuvo presente principalmente en África subsahariana; sin embargo, desde entonces, se ha propagado a Eurasia y Europa. En agosto de 2018, se informó acerca de la presencia de PPA en China, donde se está propagando rápidamente, ocasionando graves pérdidas para el país productor de carne de cerdo más grande del mundo.

La propagación rápida, la falta de tratamiento o de vacunas eficaces, conjuntamente con las graves consecuencias socioeconómicas que conlleva esta enfermedad, han puesto a la industria y a las autoridades veterinarias en alerta máxima a lo largo del mundo. En las Américas, dada la amplia gama en cuanto al nivel de supervisión y capacidad veterinaria para enfrentar enfermedades animales emergentes, es necesario contar con un mecanismo coordinado, destinado a prevenir y responder a la amenaza de PPA.

OBJETIVO

El Foro sobre Peste Porcina Africana reunirá a líderes gubernamentales y de la industria invitados, como asimismo a autoridades encargadas de tomar decisiones, con el objeto de analizar la amenaza de PPA para las Américas, aprender de experiencias adquiridas a raíz de brotes recientes ocurridos en Europa y Asia, y desarrollar un plan de acción para trabajar con los gobiernos, industria y organizaciones internacionales a fin de prevenir y responder a la amenaza de PPA. La reunión constituirá un debate inicial con miras a desplegar esfuerzos adicionales a nivel internacional para evaluar y controlar el riesgo de PPA en las Américas.

FORO SOBRE PESTE PORCINA AFRICANA

El Foro sobre Peste Porcina Africana (PPA) será un evento de dos días, enfocado en incrementar la colaboración en materia de PPA en las Américas y explorar cuatro áreas prioritarias de acción: Plan de preparación, reforzamiento de la bioseguridad, aseguramiento de la continuidad de producción y comunicación coordinada del riesgo. Las sesiones constarán de una serie de paneles y discusiones interactivas a fin de lograr un consenso con respecto a estrategias de corto, mediano y largo plazo para llevar a cabo actividades regionales de prevención y de preparación.

RESULTADOS PREVISTOS

- Llegar a una visión compartida para promover la colaboración entre el gobierno y la industria, y entre países, a fin de tomar medidas concretas y unificadas para mitigar la amenaza de PPA en la región.
- El desarrollo de un marco de colaboración para gestionar el riesgo de PPA y la creación de mecanismos de gobernanza y alianzas para mantener una coordinación permanente.



AUDIENCIA A LA CUAL ESTÁ DIRIGIDO

- ◆ Ministros, viceministros y encargados de tomar decisiones en ministerios gubernamentales de agricultura y producción agropecuaria
- ◆ Líderes de la industria porcina
- ◆ Expertos internacionales en PPA
- ◆ Directores de Sanidad Animal y delegados de la OIE
- ◆ Representantes de la OIE y de la FAO, e incluso representantes a nivel regional
- ◆ Directores de Sanidad Animal a nivel estatal y provincial
- ◆ Otras partes interesadas, tales como expertos en vida silvestre y seguridad pública

*Se tiene previsto que asistirán
alrededor de 150 participantes*

Para más información, vea el Sitio web de la [Agencia Canadiense de Inspección de Alimentos](#).